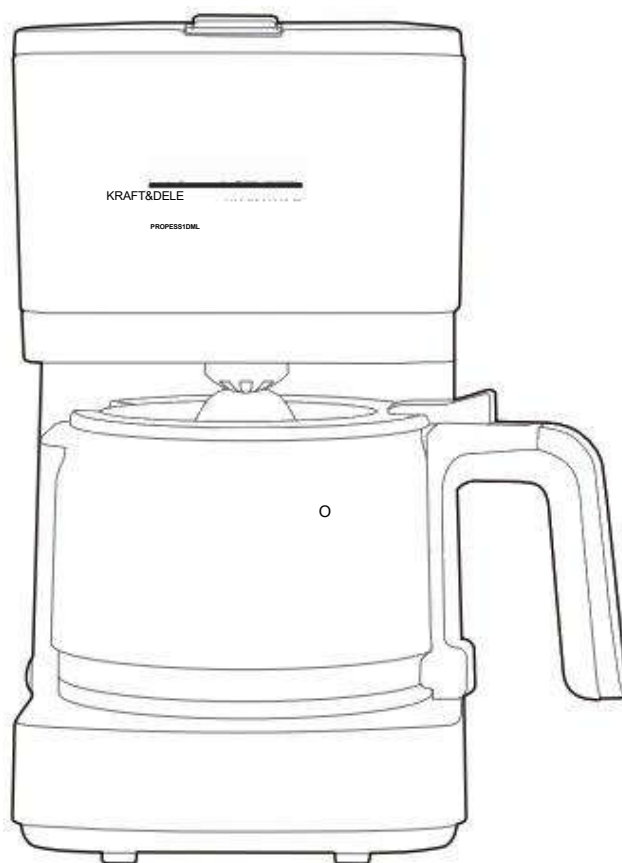


KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
EKSPRES DO KAWY PRZELEWOWY



KD4287

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. Należy przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Należy upewnić się, że napięcie w gniazdku odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej ekspresu do kawy.
3. Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem i obrażeniom ciała, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani innej cieczy.
4. Wymagany jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
5. Należy odłączyć urządzenie od gniazdku, gdy urządzenie lub zegar z wyświetlaczem nie są używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części oraz przed czyszczeniem urządzenia należy odczekać do ostygnięcia.
6. Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani po awarii lub uszkodzeniu urządzenia w jakikolwiek inny sposób. Urządzenie należy zwrócić do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
7. Użycie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
8. Nie używać na zewnątrz. 9. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu ani dotykał gorącej powierzchni.
10. Nie umieszczaj urządzenia na ani w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego, ani w rozgrzanym piekarniku.
11. Nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
12. Nie czyścić pojemnika środkami czyszczącymi, druciakami z wełny stalowej ani innymi materiałami ściernymi.
13. Zawsze najpierw podłączaj wtyczkę do urządzenia, a następnie podłącz przewód do gniazdku ściennego. Aby odłączyć, ustaw dowolny element sterujący w pozycji „Wył.” i wyjmij wtyczkę z gniazdku ściennego. Zawsze trzymaj za wtyczkę, ale nigdy nie ciągnij za przewód.
14. Zdejmowanie pokrywy podczas parzenia może spowodować oparzenia. Uważaj, aby nie poparzyć się parą.
15. Niektóre części urządzenia są gorące podczas pracy, dlatego nie dotykaj ich rękami. Używaj wyłącznie uchwytów lub pokręteł.
16. Nigdy nie zostawiaj pustego dzbanka na płycie grzewczej, w przeciwnym razie dzbanek może pęknąć.
17. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli dzbanek nosi jakiegolwiek ślady pęknięć lub ma luźny lub osłabiony uchwyt. Używaj dzbanka wyłącznie z tym urządzeniem. Zachowaj ostrożność, ponieważ dzbanek jest bardzo delikatny.
18. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby

nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

19. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
20. Nie stawiaj gorącego naczynia na gorącej lub zimnej powierzchni.
21. Nie uruchamiaj ekspresu do kawy bez wody.
22. Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj uchwytów lub pokręteł.
23. Nie używaj pękniętego naczynia ani naczynia z luźnym lub osłabionym uchwytem.
24. Naczynie jest przeznaczone do użytku z tym urządzeniem. Nigdy nie wolno go używać na płycie kuchennej.
25. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie zdejmuj dolnej pokrywy. Wewnątrz nie ma części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy.
26. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować obrażenia.
27. Po użyciu należy uważać na ciepło resztkowe elementu grzejnego.
28. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, należy gotować wyłącznie w wyjmowanym pojemniku.

Uwagi dotyczące wtyczki przewodu

Uwaga: To urządzenie jest wyposażone w wtyczkę spolaryzowaną. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczkę tę należy podłączyć do gniazdka niespolaryzowanego tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje całkowicie do gniazdka, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki.

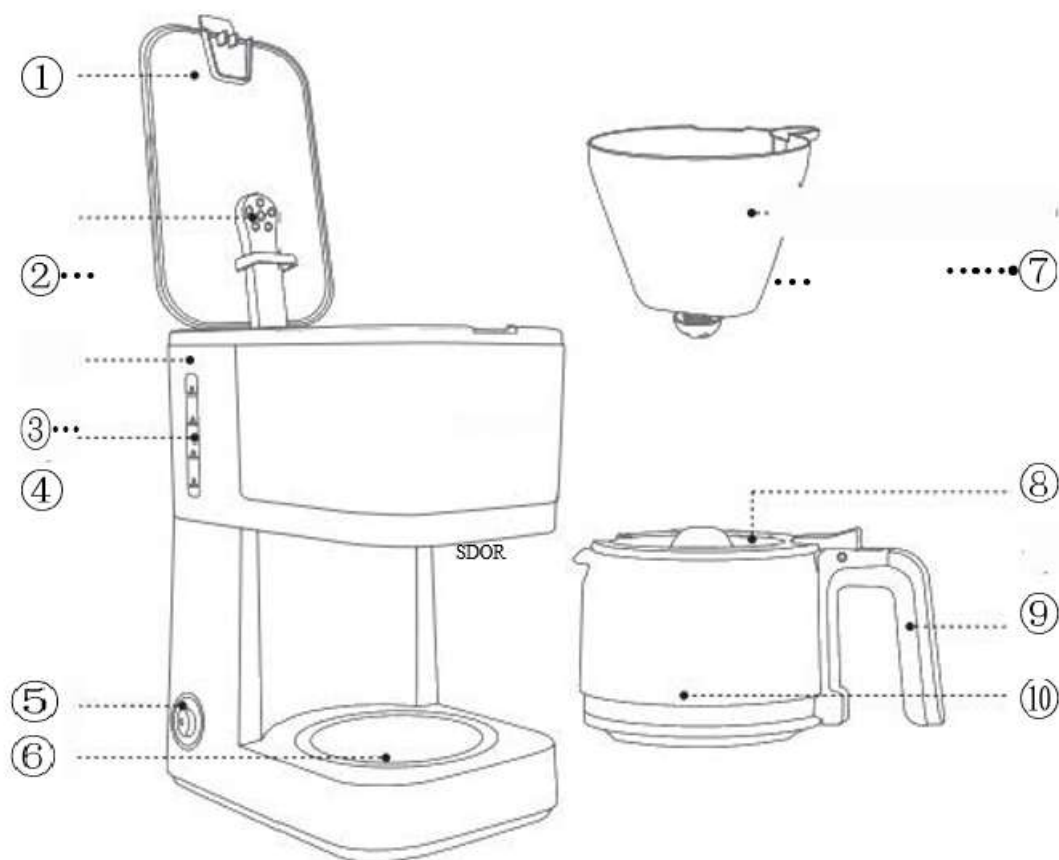
1. Krótki przewód zasilający (lub odłączany przewód zasilający) jest dostarczany w celu zmniejszenia ryzyka zaplątania się lub potknięcia o dłuższy przewód.
2. Dostępne są dłuższe odłączane przewody zasilające lub przedłużacze, których można używać, zachowując ostrożność.
3. W przypadku używania długiego odłączanego przewodu zasilającego lub przedłużacza:

Oznaczone parametry elektryczne odłączanego przewodu zasilającego lub przedłużacza powinny być co najmniej tak wysokie, jak parametry elektryczne urządzenia.

Jeśli urządzenie jest uziemione, przedłużacz powinien być 3-żyłowym przewodem z uziemieniem.

Dłuższy przewód powinien być ułożony tak, aby nie zwisał z blatu lub stołu, gdzie dzieci mogłyby go pociągnąć lub o który można by się potknąć.

Identyfikacja części



1 – Pokrywa zbiornika na wodę

2 – Spryskiwacz

3 – Zbiornik na wodę

4 – Wskaźnik poziomu wody

5 – Włącznik

6 – Talerz utrzymujący ciepło

7 – Lejek

8 – Pokrywa karafki

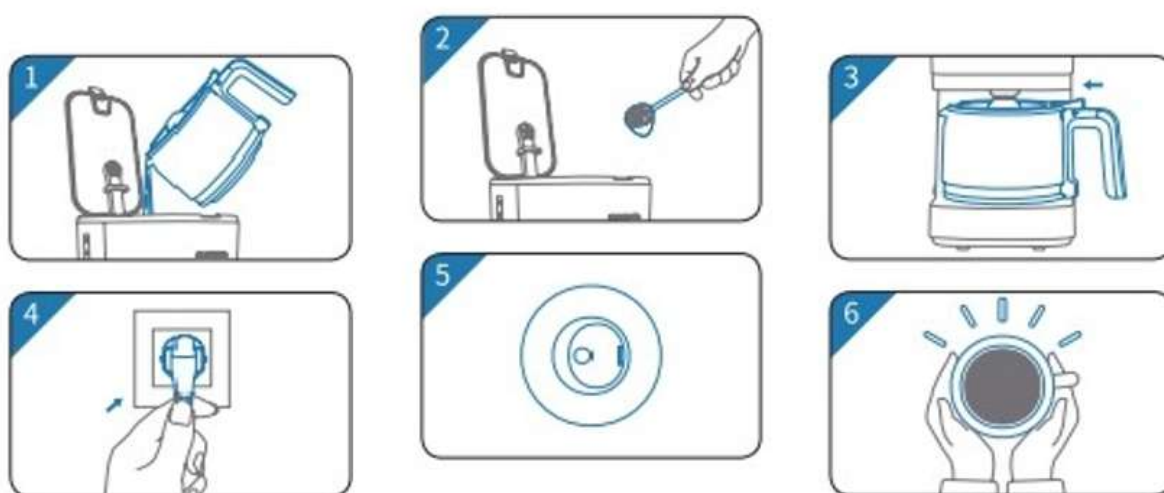
9 – Uchwyt

10 – Szklany karafka

Specyfikacje

Model	KD4287
Power Supply	220V-240V~50/60Hz
Power	1200W
NetWeight	1.2kg
Dimension	5.5×8.2x10inch

Korzystanie z ekspresu do kawy



UWAGA: Sprawdź, czy wszystkie akcesoria są kompletne i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nalej wody do zbiornika do poziomu MAX na wskaźniku wody i zaparz wodę kilka razy bez kawy mielonej, a następnie wylej wodę. Dokładnie umyj wszystkie zdejmowane części ciepłą wodą.

1. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę i napełnij go świeżą wodą. Poziom wody nie powinien przekraczać poziomu MAX wskazanego na wskaźniku poziomu wody.
2. Wsyp kawę mieloną do filtra. Zazwyczaj filiżanka kawy wymaga płaskiej łyżeczki kawy mielonej, ale możesz dostosować ilość do własnych upodobań. Następnie wsyp filtr z kawą mieloną do lejka i upewnij się, że lejek jest prawidłowo zamocowany, w przeciwnym razie nie będzie można zamknąć górnej pokrywy. Na koniec zamknij pokrywę zbiornika na wodę.
3. Umieść dzbanek na płycie grzewczej poziomo.
4. Podłącz przewód zasilający do gniazdka.
5. Naciśnij przełącznik WŁ./WYŁ. do pozycji „I”, wskaźnik zaświeci się. Urządzenie rozpocznie pracę.

6. Proces parzenia można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przełącznik WŁ./WYŁ. do pozycji „O”. Urządzenie będzie kontynuować parzenie po ustawieniu przełącznika WŁ./WYŁ. do pozycji „I”.

Uwaga: Możesz wyjąć dzbanek, nalać i podać w dowolnym momencie. Urządzenie automatycznie przestanie kapać. Czas ten nie może jednak przekroczyć 30 sekund.

Uwaga: NIE dotykaj pokrywy, płyty grzewczej itp. podczas pracy, ponieważ są bardzo gorące.

PRZYPOMNIENIE:

1. Po zakończeniu procesu parzenia, jeśli nie chcesz od razu podawać kawy, pozostaw ekspres do kawy włączony. Kawę można utrzymać w cieple na płycie grzewczej. Aby uzyskać optymalny smak kawy, podawaj ją zaraz po zaparzeniu.

Uwaga: Upewnij się, że dzbanek nie jest pusty podczas podgrzewania, aby uniknąć zagotowania się wody.

2. Wyjmij dzbanek do podania kawy po zakończeniu parzenia (około minuty po tym, jak kawa przestanie kapać).

Uwaga: Ilość kawy będzie mniejsza niż ilość dodanej wody, ponieważ część wody została wchłonięta przez zmieloną kawę. NIE dotykaj pokrywy, płyty grzewczej itp. podczas pracy, ponieważ są one bardzo gorące.

3. Zawsze wyłączaj ekspres do kawy i odłączaj go od zasilania, gdy nie jest używany.

Uwaga: Zwróć uwagę na dokładne wylanie kawy, w przeciwnym razie możesz doznać obrażeń, ponieważ temperatura świeżo zaparzonej kawy jest wysoka.

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA:

Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania. Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani innych płynach. Po każdym użyciu zawsze upewnij się, że wtyczka została wyjęta z gniazdka ściennego.

1. Po każdym użyciu wyczyść wszystkie zdejmowane części w gorącej wodzie z mydłem.

2. Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię produktu miękką, wilgotną ściereczką, aby usunąć plamy.

3. Krople wody mogą gromadzić się nad lejkiem i kapać na podstawę urządzenia podczas parzenia. Aby zapobiec kapaniu, przetrzyj to miejsce czystą, suchą ściereczką po każdym użyciu.

4. Delikatnie przetrzyj płytę grzewczą wilgotną ściereczką. Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących do jej czyszczenia.

5. Wymień wszystkie części i zachowaj do następnego użycia.

6. Wszelkie inne czynności serwisowe powinny być wykonywane przez autoryzowanego serwisanta.

Usuwanie osadów mineralnych

Aby ekspres do kawy działał wydajnie, należy regularnie usuwać osady mineralne z wody, zgodnie z jakością wody w okolicy i częstotliwością użytkowania urządzenia. Szczegółowy opis przedstawia się następująco:

1. Napełnij zbiornik na wodę wodą i odkamieniaczem do poziomu MAX, zgodnie ze wskazaniem na

zbiorniku. (Skala wody i odkamieniacza wynosi 4:1, szczegóły odnoszą się do instrukcji odkamieniacza. Proszę używać „domowego odkamieniacza”. Zamiast odkamieniacza można użyć

kwasu cytrynowego (sto części wody i trzy części kwasu cytrynowego).

2. Umieść dzbanek na płycie grzewczej i upewnij się, że jest na swoim miejscu.

3. Naciśnij raz przycisk ON/OFF, a wskaźnik RUN zaświeci się. Po chwili woda zacznie automatycznie wypływać.

4. Po zaparzeniu ilości odpowiadającej jednej filiżance wyłącz urządzenie, ponownie naciskając przycisk ON/OFF.

5. Pozostaw roztwór na 15 minut. Powtórz kroki 3-5.

6. Włącz urządzenie, naciskając raz przycisk ON/OFF i wylej wodę, aż zbiornik na wodę będzie całkowicie pusty.

7. Przepłucz urządzenie, uruchamiając urządzenie wodą co najmniej 3 razy.

8. Następnie zaparz kawę (bez kawy mielonej) wodą z kranu, powtórz kroki 4-6 3 razy (nie trzeba czekać 15 minut w kroku 6), a następnie parz, aż w zbiorniku nie będzie wody.

Wskazówki dotyczące przygotowania pysznej kawy

1. Czysty ekspres do kawy jest niezbędny do zaparzenia pysznej kawy. Regularnie czyść ekspres do kawy zgodnie z instrukcjami w sekcji „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”. Zawsze używaj świeżej, zimnej wody w ekspresie.
2. Niewykorzystaną kawę mieloną przechowuj w chłodnym, suchym miejscu. Po otwarciu opakowania kawy mielonej szczelnie je zamknij i przechowuj w lodówce, aby zachować jej świeżość.
3. Aby uzyskać optymalny smak kawy, kupuj całe ziarna kawy i drobno je miel tuż przed zaparzeniem.
4. Nie używaj ponownie kawy mielonej, ponieważ znacznie osłabi to jej smak. Nie zaleca się podgrzewania kawy, ponieważ kawa osiąga swój szczyt smaku bezpośrednio po zaparzeniu.
5. Czyść ekspres do kawy, gdy nadmierna ekstrakcja powoduje oleistość. Małe kropelki oleju na powierzchni parzonej, czarnej kawy są spowodowane ekstrakcją oleju z kawy mielonej.
6. Oleistość może występować częściej w przypadku używania mocno palonych kaw.

Tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać go recyklingowi, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. W celu utylizacji zużytego produktu należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt może zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Ekspres do kawy przelewowy

Model (oznaczenia handlowe): KD4287

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. Rozporządzenie **2023/2006** w sprawie dobrej praktyki produkcyjnej w odniesieniu do materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością
2. Rozporządzenie **10/2011** w sprawie materiałów i wyrobów tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością
3. Rozporządzenie **1935/2004** w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością
4. 2014/35/EU LV Directive
5. 2014/30/EU EMC Directive
6. 2011/65/UE ROHS 2 Directive

Według norm:

EN 60335-2-15:2016+ A11:2018+A1:2021+ A2:2021+ A12:2021
EN 60335-1:2012+ A11:2014+A13:2017+ A1:2019+
A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN 62233:2008

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui,
Janówek, ul.Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn

Tarczyn, Ma Dong Hui, 20.02.2025

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 523-36-7552; Regon: 147383292



